

July 18, 2019 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti	Welcome
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
parleremo	we are going to talk
Inizieremo	We will begin
ha rivolto	addressed
deputate del Congresso	congresswomen
invitandole	inviting them
a fare ritorno	to go back
discuteremo	we will discuss
della disputa	about the controversy
di chiudere	to close
un parco giochi	a playground
Olanda	Netherlands

in seguito	following
lamentele	complaints
rumore	noise
del singolo	of the single
tenutesi	held
sarà dedicata	will be dedicated
Nel segmento grammaticale	In the grammar section
della crisi	about the crisis
pare	seems
a trovare	to find
stagionali	seasonal
da impiegare	to be employed
il tasso di disoccupazione	unemployment rate
a questo proposito	about it
mestieri	jobs
prospettive occupazionali	jobs prospects
appetibili	attractive
da chi	by those who
il panettiere	baker

Nonostante	Despite
garantisce	ensures
non si trovano	there are no
disposte	willing
falegname	woodworker
idraulico	plumber
saldatore	welder
fabbro ferraio	blacksmiths
indagine	inquiry
imprese	compagnie
saranno in grado	will be able
posti di lavoro	jobs
risulta difficile	is difficult
reperire	to find
dipenda	it depends
sono considerati	are considered
Secondo	According to
disallineamento	mismatch
scelte dai	chosen by

esigenze	demands
si traduce in	translates into
laureati	graduates
sbocchi occupazionali	employment opportunities
Pare	It seems
si snobba	people look down on
offrirebbe	would provide
remunerative	profitable
abbondano	are abundant
vanno a ingrossare le file	go to join the number
Che ne dici	What do you think
abbiamo scelto	we chose
Andare/essere/portare fuori strada	Out of street
di scaramanzia	about good luck
secondo la quale	according to it
sfortuna	bad luck
gesto scaramantico	talismanic gesture
lo faccio anch'io	i do too
"crepi"	"die"

"in bocca al lupo"	in the mouth of the wolf
non passare sotto una scala	not walking under a ladder
un cornetto	a lucky charm pepper
Non si sa mai	You never can tell
magari funziona	maybe it will work
Male non fa di certo!	Still, it doesn't hurt!
chiacchierare	chatting
Diamo subito un occhio	Let's look
Su il sipario!	Raise the curtain!

Il Presidente Trump intima a quattro deputate del Congresso di tornare al proprio paese

Italian	English Translation
intima	urges
di tornare	to go back
in cui suggeriva	in which he suggested
appartenenti	belonging
devastati	broken
indignazione	backlash

ha approvato una risoluzione di condanna	condemned
deputate	congresswomen
originarie	coming from
sentirsi	feeling
a gran voce	loudly
in modo arrogante	viciously
si dovrebbe governare	how government should be run
non tornano	don't they go back
a risolvere	to fix
non essere nata	was not born
aspramente	fiercely
le politiche di governo	administration policies
consiglio	advice
più utilizzati	more used
ha negato	denied
strumentalizzarli politicamente	using them for political gain
cosa lo è	what's considered racist
al giorno d'oggi	nowadays
Si può dire qualunque cosa?	Everything goes?

riprovevoli	reprehensible
orribili	atrocious
non mi hanno stupito	didn't surprise me
per nulla	at all
facciano parte	are part
per essere rieletto	to be re-elected
Se fosse così	In this case
scelta	choice
saggia	wise
Purtroppo	unfortunately
questo genere	this kind
sostenitori	supporters
Sono simili	They are in line
ritengono	think
"chiamare le cose con il proprio nome"	"telling it like it is"
riportano	tell
falsità	false things
sondaggio	poll
esternazioni!	remarks!

Mi è capitato di leggere	I happened to read
due terzi	two-thirds
non sarà sufficiente	won't be enough
azzardo	gamble
assi nella manica	things working in his favor
disoccupazione	unemployment
minimi storici	historic lows
all'interno	within
lotte intestine	infighting
si mantengono	stay
constatare	to see
esprimere una mozione di condanna	condemn
all'unanimità	unanimously
Alla luce di questo	Considering this

Il nuovo presidente della Commissione Europea Ursula von der Leyen promette di stringere un "patto verde" per l'Europa.

Italian	English Translation
promette	pledges

“patto verde”	“green deal”
uscente	outgoing
con uno stretto margine	with a narrow margin
non appena	as soon as
in carica	current
terminerà	will end
mandato	term
impatto climatico zero	carbon-neutral
un ampio	sweeping
di assicurare	to ensure
salario	wage
di sinistra	leftists
prevede	calls for
“banca del clima”	“climate bank”
mille miliardi	one trillion
l’obiettivo	target
gas serra	greenhouse gas
al di sopra	above
soglia	threshold

per assicurarsi	to win
alla guida	to head
Allo stesso tempo	At the same time
non invidio	I do not envy
sono tuttavia ottimista	I am optimistic
hanno parlato del	regarded
impegno	commitment
i giovani	young people
ciò che ci vuole	what it is needed
obiettivi grandiosi	great plans
Farli diventare realtà	To implement them
scetticismo	skepticism
come ora	a sit is now
così risicato	so narrow
ne è la conferma	confirms that
In ogni caso	Still
mostra	shows
credono	believe
può aspirare!	can aspire to!

ci credo anche io!	I believe it too!
Prendi	Take
ne	about it
avevano discusso	debated
un accordo	an agreement
sarebbe diventata	would become
a emissioni zero	carbon neutral
per attuarla	to implement it
ci vorrà	will take
estremista	radical
Stiamo a vedere	Let's see
potrebbe promuovere l'idea	could set the tone
Visti	Given
in merito al	about
fare la differenza	make a difference
molto precisa	strong

Lamentele a causa del rumore fanno chiudere il parco giochi di una scuola in Olanda

Italian	English Translation
----------------	----------------------------

Lamentele	Complaints
a causa del	because of
rumore	noise
Olanda	the Netherlands
giunta comunale	city council
multa	fine
ogni volta che infrangerà l'ordinanza	for each infringement of the ruling
legale	by law
Paesi Bassi	the Netherlands
sud-orientale	southeastern
tale	said
inquinamento acustico	noise pollution
fino a	up to
ha già tentato	already tried
ridurre	decrease
all'interno	inside
dell'edificio scolastico	the school building
ha suscitato	sparked
clamore	uproar

consiglio comunale	city council
che dice	that reads
leonesse	lionesses
dove cominciare a giocare	to start playing
che si è classificata	that ranked
campionato mondiale di calcio	world cup
si trasferisce	move
nelle vicinanze	nearby
si lamentano	they complain
sembra	seems
siano stati costruiti	were built
lati	sides
ambiente chiuso	echo chamber
eco	echo
sorgono	are located
di fianco	besides
ha sentito	heard
a vivere	to live
ha scelto	chose

a cosa andava incontro	what they would be getting
pianificazione cittadina	city planning
avrebbe dovuto aspettarsi	should have anticipated
A mio parere	In my opinion
mediocre	poor
a rimetterci	to lose out
dove possano	where they can
mi dovrò abituare	I will have to get used
in fretta	quickly
quieto	calm
di vedere	to expect
la legge applicata	laws to be upheld
riconsideri	rethinks
ne	of this
colpa	guilt

Djokovic e Halep vincono la finale del singolo a Wimbledon.

Italian	English Translation
ha battuto	defeated

si è deciso	ended
ne ha fatto	made it
di sempre	ever
aveva sconfitto	beat
conquistando	inning
sono bastati	were sufficient
per sconfiggere	to overcome
impedirle	prevent her
a eguagliare	to tie
il primato esistente	the current record
Si è trattato	It was
si impone	wins
doppio misto	mixed doubles
dando seguito alla	following up on
sarebbe potuta durare	it could have lasted
si è trattato	it was
spettacolo	performance
Per chi facevi il tifo?	Who were you rooting for?
qualcuno	someone

vincesse!	to win!
Ti va	Would you like
sondaggio	poll
appena prima	just before
su un campione	on a sample
pensa	is convinced
di poter segnare	to score
folle	delusional
punto solo	just one point
fanno	make
errori	mistakes
quante probabilità ci sono?	how likely is that?
ho trovato	I found
divertente	funny
in confronto	as compared to
sicuri di sé	overconfident
di poter strappare	she could win
di tutti i tempi	ever
scambio	rally

partecipino	will be back
-------------	--------------

Grammar - Double Pronoun: *Chi*

Italian	English Translation
un imprenditore	a business person
possiede	owns
un lido	a beach club
sua attività	his business
di recente	recently
personale	personnel
disposto a	willing to
la stagione estiva	the summer season
facevano gola	was appealing
soprattutto	above all
a poco tempo fa	a little while ago
i lavori estivi	summer jobs
un discreto guadagno	a decent earning
svolgendo	conducting
temporaneo	temporary

reperire	to find
camerieri	waiters
baristi	baristas
portieri	caretakers
piuttosto	rather
Pare	It seems
i bagnini	lifeguards
stupita	shocked
trascorrere	spend
villeggiatura	resort
Secondo	According
fannulloni	bums
farsi mantenere dai genitori	be maintained by their parents
non sono d'accordo	do not agree
subito	immediately
sfaticati	loafers
che affliggono	that afflict
La penso anch'io come te	I agree with you
al giorno d'oggi	nowadays

tipologie di lavoro	kinds of work
appetibili	attractive
a scoraggiare	to discourage
intraprendere	undertaking
le paghe troppo basse	the wages that are too low
faticosi	strenuous
Tempo fa	A while ago
impieghi estivi	summer jobs
vengono retribuiti	are paid
il "reddito di cittadinanza"	the basic income
ha destinato	has allocated
non saprei	I wouldn't know
percepisce	receives
mensili	monthly
è spesso costretto a	often has to
il costo della vita	the cost of living
danneggiare	damage
Addirittura	Even
teme	fears

condizionare	influence
Effettivamente	Indeed
sperati	hoped for
cosa accadrà	what will happen
pagato lo scotto	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information

Expressions - Andare/essere/portare fuori strada

Italian	English Translation
fuori strada	out of street
il regista premio Oscar	the Oscar winning director
esilarante	hilarious
semplicemente per scaramanzia	simply for superstition
paura della reazione	fear of the reactions
risaputo	well-known
suscettibili	touchy
li riguardano	have to do with them
scena tagliata	cut scene
ipotetica	hypothetical
squadra	team

campionato di calcio italiano	Italian soccer championship
la gioia	the joy
interpreta	plays
fan sfegatato	huge fan
si butta	throws himself
una fontana barocca	a Baroque fountain
mura vaticane	Vatican walls
fosse di origini laziali	was from Lazio
tifasse per	rooted for
napoletano	Neapolitan
alla pari	just like
suoi concittadini	his fellow citizens
attaccamento	attachment
lo Scudetto	small shield/national soccer championship
Se non erro	If I am not mistaken
dai primi anni Novanta	the beginning of the 1990s
di tutti i tempi	of all time
Dico bene	Am I right

mettere in luce	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
di girare la scena	to shoot the scene
tifosi	fans
legati	tied
secondo	according to
credenza	belief
porta sfortuna	it is bad luck
riuscita	outcome
si verifici	happens
assurdo	absurd
colto	cultured
scaramantico	superstitious
piuttosto che rischiare	rather than risk
non ha mai nascosto	has never hidden
fede	faith
calcistica	of soccer
consegna	awarding
i ringraziamenti	the acknowledgements

inserì	he inserted
il sospetto	the suspicion
la vicenda	the incident
sia nata	was born
fare pubblicità	publicize
La notizia	The news
è stata ripresa	was picked up
parecchio	a lot
uno sceneggiato	a television drama
mezzucci	tricks
ulteriore	more
alienarsi	alienating from himself
chissà	who knows
fosse andata in onda	had gone on air
probabile	likely
qualora	in case
ha fatto bene	he did the right thing
In fondo	After all
ignoranti	ignorant people

porta male	brings bad luck
percorso	path
Deviare dal tragitto	To stray away from the route
meta	goal
metafora della vita	metaphor for life
scelta	choice
percorsi di azione	courses of action
locuzione	expression
accezione	meaning
itinerario	route
automobile	car
veicolo	vehicle
si riferisce all'atto di oltrepassare	refers to the act of crossing
carreggiata	roadway
sbagliare	to make a mistake
seguire un ragionamento erroneo	to follow a fallacious reasoning
Leggermente diverso appare il caso	Slightly different is the case
trasmette	conveys
spesso	often

moralmente	morally
letteralmente	literally

Quiz - Part I

Italian	English Translation
cappotto	overcoat
emergente	developing
stanno chiacchierando	are chatting
spettacolo	show

Quiz - Part II

Italian	English Translation
raccoglie	reaps
clamore	clamor
castiga	punishes
l'armatura	armor
semina	sows